



Συμβούλιο της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 2026
(OR. en)

10469/1/26
REV 1
PV CONS 37
TRANS 417
TELECOM 313
ENER 394
PARLNAT

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Μεταφορές, Τηλεπικοινωνίες και Ενέργεια)

8 και 9 Ιουνίου 2026

ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 8 ΙΟΥΝΙΟΥ 2026

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ημερήσια διάταξη που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 9799/26.

2. Έγκριση των σημείων «Α»

α) Κατάλογος μη νομοθετικών δραστηριοτήτων 9904/26

Το Συμβούλιο ενέκρινε όλα τα σημεία «Α» που περιέχονται στο ανωτέρω έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγράφων COR και REV με γλωσσικές αλλαγές που υποβλήθηκαν προς έγκριση. Δηλώσεις σχετικά με τα σημεία αυτά περιλαμβάνονται στην προσθήκη.

β) Κατάλογος νομοθετικών πράξεων (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση) 9906/26 + COR 1

Εξωτερικές Υποθέσεις

1. Αναθεώρηση του κανονισμού σχετικά με τον έλεγχο των ξένων επενδύσεων 9644/26 + ADD 1 PE-CONS 10/26 POLCOM *Έκδοση της νομοθετικής πράξης* Εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 3.6.2026

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε δυνάμει του άρθρου 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρα 114 και 207 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

Στο παράρτημα παρατίθεται κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής.

2. Κανονισμός για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην ενωσιακή αγορά χάλυβα 9645/1/26 REV 1 + ADD 1 + ADD 2 REV 2 PE-CONS 23/26 + COR 1 POLCOM *Έκδοση της νομοθετικής πράξης* Εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 3.6.2026

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε δυνάμει του άρθρου 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 207 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ), με αρνητική ψήφο της Εσθονίας και αποχή της Πορτογαλίας.

Κοινές δηλώσεις από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, από την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, καθώς και από τη Σουηδία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Φινλανδία, την Εσθονία και τη Δανία παρατίθενται στο παράρτημα.

Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις

3. **Οδηγία περί τροποποίησης της οδηγίας 2012/29/ΕΕ σχετικά με τα δικαιώματα των θυμάτων**  9646/26 + ADD 1-2
Έκδοση της νομοθετικής πράξης PE-CONS 11/26
Εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 3.6.2026 JAI

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε δυνάμει του άρθρου 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 82 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ), με αποχή της Μάλτας και της Σλοβακίας.

Σύμφωνα με τα σχετικά πρωτόκολλα που έχουν προσαρτηθεί στις Συνθήκες, η Δανία δεν συμμετείχε στην ψηφοφορία.

Οι δηλώσεις της Ουγγαρίας, της Ιταλίας, της Μάλτας, της Σλοβακίας και της Πορτογαλίας παρατίθενται στο παράρτημα.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

Χερσαίες μεταφορές

3. **Κανονισμός για τα καθαρά εταιρικά οχήματα**  8947/26
Έκθεση προόδου

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου.

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

4. Προσπάθειες απανθρακοποίησης στον τομέα των μεταφορών
πέραν του 2030
Ανταλλαγή απόψεων 9380/26 + COR 1
5. Συμπεράσματα σχετικά με τη θαλάσσια βιομηχανική
στρατηγική της ΕΕ
Έγκριση 9700/26
+ ADD 1 REV 1
+ ADD 1 REV 1
COR 1 (en)
6. Συμπεράσματα σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για
τους λιμένες
Έγκριση 9714/26

Διάφορα

7. α) **Απλούστευση και επιτάχυνση των διαδικασιών
πιστοποίησης και αδειοδότησης σιδηροδρομικών
συστημάτων σε επίπεδο ΕΕ για την ταχύτερη
ανάπτυξη του ERTMS** [2] 9763/1/26 REV 1

Ενημέρωση από την Ελλάδα

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από την Ελλάδα, με την υποστήριξη της Αυστρίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Πορτογαλίας και της Ρουμανίας και της Τσεχίας.

- β) **Απελευθέρωση της ανάπτυξης του Ευρωπαϊκού
Συστήματος Διαχείρισης της Σιδηροδρομικής
Κυκλοφορίας (ERTMS): Προτεραιότητα στη
σταθερότητα, την καινοτομία και
τη διαλειτουργικότητα** [2] 9556/26

Ενημέρωση από το Βέλγιο

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από το Βέλγιο, με την υποστήριξη της Αυστρίας, της Εσθονίας, των Κάτω Χωρών, του Λουξεμβούργου, της Ουγγαρίας, της Πορτογαλίας, της Ρουμανίας, της Σουηδίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας.

Η Σλοβακία εξέφρασε προφορικά τη στήριξή της υπέρ της πρωτοβουλίας και ζήτησε να καταχωρισθεί αυτό στα πρακτικά του Συμβουλίου.

- γ) **Ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών σιδηροδρομικών
εμπορευματικών μεταφορών** [2] 9903/1/26 REV 1

*Ενημέρωση από την Αυστρία, το Βέλγιο, την Ελλάδα,
την Κροατία, την Ουγγαρία, την Πορτογαλία, τη Ρουμανία,
τη Σλοβακία και την Τσεχία*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από την Αυστρία, το Βέλγιο, την Ελλάδα, τις Κάτω Χώρες, την Κροατία, το Λουξεμβούργο, τη Σλοβενία και την Τσεχία.

**δ) Στρατηγική προσέγγιση για τον ευρωπαϊκό
σιδηροδρομικό κλάδο**

 10057/1/26 REV 1

*Ενημέρωση από την Αυστρία, τη Γαλλία, τη Γερμανία,
την Ελλάδα, την Ιταλία, την Κροατία, το Λουξεμβούργο,
την Πολωνία, την Πορτογαλία και τη Ρουμανία*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από την Αυστρία, την Γαλλία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ιταλία, την Κροατία, το Λουξεμβούργο, την Πολωνία, την Πορτογαλία και τη Ρουμανία.

**ε) Ανταγωνιστικότητα του σιδηροδρομικού κλάδου
της ΕΕ**

 9748/1/26 REV 1

*Ενημέρωση από την Ισπανία, την Κροατία και
την Πορτογαλία*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από την Κροατία, την Πορτογαλία και την Ισπανία.

Η Ρουμανία εξέφρασε προφορικά τη στήριξή της υπέρ της πρωτοβουλίας και ζήτησε να καταχωρισθεί αυτό στα πρακτικά του Συμβουλίου.

**στ) Παρουσίαση της έκτης έκθεσης προόδου
της πλατφόρμας για τις διεθνείς σιδηροδρομικές
μεταφορές επιβατών (IRP)**

 9753/26

Ενημέρωση από την Αυστρία και τις Κάτω Χώρες

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από την Αυστρία και τις Κάτω Χώρες.

**ζ) Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση (Δημόσια
σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8
της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)**

Δέσμη μέτρων για τους επιβάτες
Ενημέρωση από την Επιτροπή

  9306/26
9313/26 + ADD 1-2
9348/26

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Επιτροπή.

**η) Πρωτοβουλία της ΕΕ σχετικά με διασυνοριακά πεδία
δοκιμών μεγάλης κλίμακας για αυτόνομα οχήματα**
Ενημέρωση από την Επιτροπή

 9848/26

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Επιτροπή.

θ) **Πρωτοβουλία για τους διαδρόμους καθαρών μεταφορών**

 9862/26

Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Επιτροπή.

- ι) Κρίση στη Μέση Ανατολή: Μέτρα συντονισμού και αντίδρασης στον τομέα των μεταφορών —
Επακολούθηση της βιντεοδιάσκεψης των υπουργών Μεταφορών στις 21 Απριλίου 2026
Ενημέρωση από την Προεδρία και την Επιτροπή

ια) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)**

- i) **Κανονισμός για τη στρατιωτική κινητικότητα**

 15793/25
15794/25 + ADD 1

- ii) **Κανονισμός για τα δικαιώματα των επιβατών αεροπορικών μεταφορών**

 7615/13

- iii) **Κανονισμός για την επιβολή των δικαιωμάτων των επιβατών στην Ένωση**

 16284/23 +ADD 1

- iv) **Οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 96/53/EK του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό, για ορισμένα οδικά οχήματα, των μέγιστων επιτρεπόμενων διαστάσεων και των μέγιστων επιτρεπόμενων βαρών**

 11722/23 + ADD 1

- v) **Οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/62/EK (ευρωβινιέτα)**

 13259/25 + ADD 1

Ενημέρωση από την Προεδρία

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Προεδρία.

- ιβ) **Εν εξελίξει μελέτη σχετικά με τον τερματισμό των εποχικών αλλαγών της ώρας**
Ενημέρωση από την Επιτροπή

 10045/26

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Επιτροπή.

- ιγ) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)**

Αίτημα συνέχισης των συζητήσεων σχετικά με την πρόταση αναθεώρησης της οδηγίας για τις συνδυασμένες μεταφορές
Ενημέρωση από τη Μάλτα

 9877/26

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από τη Μάλτα.

- ιδ) **Απείθαρχοι επιβάτες: Κοινή χρήση καταλόγων ανεπιθύμητων επιβατών (no-fly) μεταξύ εταιρειών**
Ενημέρωση από τις Κάτω Χώρες

 10063/1/26 REV 1

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από τις Κάτω Χώρες, με την υποστήριξη της Εσθονίας, της Ουγγαρίας και της Πολωνίας.

- ιε) **Απειλές από δρόνους σε μη στρατιωτικές υποδομές και επιχειρήσεις μεταφορών**
Ενημέρωση από την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία και τη Ρουμανία

 10191/26

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από την Εσθονία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία και τη Ρουμανία.

- ιστ) **Δημοσίευση της έκθεσης αξιολόγησης της Επιτροπής σχετικά με το ΣΕΔΕ για τις αεροπορικές μεταφορές**
Ενημέρωση από τη Γαλλία, την Τσεχία, τη Φινλανδία, την Ελλάδα, το Λουξεμβούργο και την Πολωνία

 10169/26

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από τη Γαλλία, την Τσεχία, τη Φινλανδία, την Ελλάδα, το Λουξεμβούργο και την Πολωνία.

- ιζ) **Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας**
Ενημέρωση από την Ιρλανδία

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

- 8. Κανονισμός σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκών πορτοφολιών επιχειρήσεων** **OC** 9684/26 + ADD 1
Γενική προσέγγιση

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση επί του κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκών πορτοφολιών επιχειρήσεων, ως έχει στο έγγραφο 10346/26 + ADD 1.

Η Γερμανία και η Ισπανία προέβησαν σε δηλώσεις, ως έχουν στο παράρτημα.

Η Αυστρία, η Εσθονία, η Μάλτα, η Πολωνία και η Σλοβενία προέβησαν σε κοινή δήλωση, ως έχει στο παράρτημα.

- 9. Κανονισμός για τα ψηφιακά δίκτυα** **OC** 9685/26
Έκθεση προόδου

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου.

- 10. Δέσμη μέτρων για την κυβερνοασφάλεια** **OC** 9399/26

α) Κανονισμός για την κυβερνοασφάλεια 2 (ΚΚΑ2)

β) Οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2555 όσον αφορά τα μέτρα απλούστευσης και την ευθυγράμμιση με τον κανονισμό για την κυβερνοασφάλεια 2

Έκθεση προόδου

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου.

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

- 11. Ενίσχυση της συνεργασίας ΕΕ-ΔΕΤ για έναν συμπεριληπτικό, ασφαλή και βιώσιμο ψηφιακό μετασχηματισμό¹** 9254/26
Ανταλλαγή απόψεων
- 12. Τεχνολογική κυριαρχία των δημόσιων διοικήσεων της Ευρώπης** 9253/26
Ανταλλαγή απόψεων

¹ Παρουσία της γενικής γραμματέως της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών (ΔΕΤ).

Διάφορα

13. α) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)** 
- i) **Δέσμη μέτρων Omnibus για τον ψηφιακό τομέα** 9247/26
15708/25
15698/25
- ii) **Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας (κεφάλαιο VI σχετικά με τη στήριξη της ψηφιακής πρωτοκαθεδρίας)** 11770/1/25 REV 1
Ενημέρωση από την Προεδρία
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Προεδρία.
- β) **Μια διεθνής ψηφιακή στρατηγική για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Απολογισμός έναν χρόνο μετά**  9880/26
Ενημέρωση από την Επιτροπή
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Επιτροπή.
- γ) **Αποτελέσματα της υπουργικής συνόδου της D9 + (Λουξεμβούργο, 8 Ιουνίου 2026)**  9881/26
Ενημέρωση από το Λουξεμβούργο
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση που παρασχέθηκε από το Λουξεμβούργο.
- δ) **Προστασία των ανηλίκων στο διαδίκτυο: Βασικά συμπεράσματα από την άτυπη σύνοδο των υπουργών Τηλεπικοινωνιών (Λευκωσία, 29-30 Απριλίου 2026)**  9910/26 + COR 1
Ενημέρωση από την Προεδρία
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Προεδρία.
- ε) **Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας**
Ενημέρωση από την Ιρλανδία

 Πρώτη ανάγνωση

 Σημείο βασιζόμενο σε πρόταση της Επιτροπής

 Δημόσια συζήτηση κατόπιν πρότασης της Προεδρίας (άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)

Δηλώσεις σχετικά με τα νομοθετικά σημεία «B» που περιλαμβάνονται στο έγгр. 9799/26

**Σχετικά με το
σημείο «B»
αριθ. 8:**

**Κανονισμός σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκών πορτοφολιών
επιχειρήσεων
Γενική προσέγγιση**

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

«Η Γερμανία εκφράζει την ικανοποίηση και την υποστήριξή της για τον στόχο του προτεινόμενου κανονισμού για περαιτέρω προώθηση της ψηφιακής ενιαίας αγοράς και βιώσιμη ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης. Το κείμενο συμβιβασμού που υπέβαλε η Προεδρία του Συμβουλίου και το οποίο εγκρίνει η Γερμανία, θα πρέπει να υποστεί περαιτέρω επεξεργασία κατά τη διάρκεια της νομοθετικής διαδικασίας που έπεται προκειμένου να επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο φιλοδοξίας για ένα ευρωπαϊκό πορτοφόλι επιχειρήσεων ευρείας χρήσης και να τηρηθεί η αρχή της ασφάλειας δικαίου. Για τη Γερμανία, τα ακόλουθα σημεία είναι καίριας σημασίας και πρέπει να εξεταστούν στο πλαίσιο του τριμερούς διαλόγου:

1. Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι πάροχοι πορτοφολιού πληρούν τις απαιτήσεις ασφάλειας των δημόσιων εφαρμογών με υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας. Για τον σκοπό αυτό, θεωρούμε αναγκαίο να θεσπιστούν ενιαίες, δεσμευτικές ελάχιστες απαιτήσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να ρυθμιστούν στις εκτελεστικές πράξεις για τα άρθρα 7 και 11. Δεν φαίνεται ρεαλιστικό να αναμένεται από τους παρόχους πορτοφολιού να είναι αποκλειστικά υπεύθυνοι να λαμβάνουν υπόψη όλες τις ειδικές ανά τομέα απαιτήσεις στο πλαίσιο των εκτιμήσεων κινδύνου που απαιτείται να διενεργούν. Αντ' αυτού, το καθήκον αυτό θα πρέπει να αναληφθεί από την Επιτροπή σε συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι σαφείς ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας θα δημιουργήσουν μια συνεκτική βάση αναφοράς σε επίπεδο ΕΕ, θα προσφέρουν στους παρόχους εφαρμογών αξιόπιστους δείκτες αναφοράς για την επαλήθευση του επιπέδου ασφάλειας των πορτοφολιών και θα παρέχουν στους εποπτικούς φορείς σαφή κριτήρια για την αξιολόγηση των υπεύθυνων δηλώσεων των παρόχων πορτοφολιού.

2. Υπάρχει συναίνεση όσον αφορά την αντίληψη —όπως επιβεβαιώνουν η κυπριακή Προεδρία και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή— ότι η αρχή της ισοδυναμίας επιφέρει την τεχνική ισότητα των βασικών λειτουργιών δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 με τα αντίστοιχα ιδιόχειρα ή μη ψηφιακά ισοδύναμά τους.

Ως εκ τούτου, η εγκεκριμένη υπηρεσία εμπιστοσύνης δυνάμει του άρθρου 3 σημείο 17) του κανονισμού (ΕΕ) 910/2014 πρέπει να νοείται ως η “προκύπτουσα ενέργεια” από τη χρήση των βασικών λειτουργιών —όπως η εγκεκριμένη ηλεκτρονική υπογραφή που αντικαθιστά την ιδιόχειρη υπογραφή— η οποία έχει την ίδια νομική ισχύ με εκείνη που θα είχε “εάν η ενέργεια είχε εκτελεστεί νόμιμα αυτοπροσώπως, σε έντυπη μορφή ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο ή διαδικασία που θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες νομικές, διοικητικές ή διαδικαστικές απαιτήσεις”.

Οι υποχρεωτικές εθνικές διαδικαστικές απαιτήσεις, οι απαιτήσεις αναγκαίας παρουσίας, οι κρατικοί μηχανισμοί προληπτικού ελέγχου και οι υποχρεώσεις παροχής συμβουλών, οδηγιών και επαλήθευσης (π.χ. όσον αφορά τη νομική ικανότητα για την άσκηση επιχειρηματικής δραστηριότητας, και την κατανόηση) παραμένουν ανεπηρέαστες ως προς την προστατευτική τους λειτουργία, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 6.

Σε αυτό το πλαίσιο, η Γερμανία εκτιμά ότι πρέπει να περιοριστεί η ευρεία διατύπωση του άρθρου 4. Σύμφωνα με την αρχή της ασφάλειας δικαίου, οι κανόνες πρέπει να είναι ακριβείς, σαφείς και διαφανείς ώστε τα άτομα να μπορούν να κατανοούν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους. Για να αποφευχθούν ο νομικός κατακερματισμός και οι συνεχείς διαφορές όσον αφορά την ερμηνεία ενώπιον ευρωπαϊκών και εθνικών δικαστηρίων, οι συννομοθέτες καλούνται να ενσωματώσουν την προαναφερόμενη αντίληψη στο διατακτικό του κανονισμού, για παράδειγμα περιορίζοντας τη διατύπωση στην αντικατάσταση της αντίστοιχης «ισοδύναμης» ενέργειας».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

«Η Ισπανία επιβεβαιώνει την ισχυρή προσήλωσή της στον ψηφιακό μετασχηματισμό της ευρωπαϊκής ενιαίας αγοράς και στη μείωση του διοικητικού φόρτου για τις επιχειρήσεις. Παρά τις επιφυλάξεις που διατυπώνονται κατωτέρω, και με εποικοδομητικό πνεύμα, η Ισπανία υποστηρίζει τη γενική προσέγγιση σχετικά με τον κανονισμό για τα ευρωπαϊκά πορτοφόλια επιχειρήσεων, πεπεισμένη ότι ένα κοινό βήμα προόδου είναι απαραίτητο για τους στόχους ανταγωνιστικότητας και απλούστευσης που ορίζονται στις εκθέσεις Letta και Draghi.

Η Ισπανία εκφράζει την ικανοποίησή της για τη σημαντική πρόοδο που επιτεύχθηκε καθ' όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων και αναγνωρίζει τις προσπάθειες της Προεδρίας να ανταποκριθεί στις ανησυχίες των κρατών μελών. Ειδικότερα, η Ισπανία σημειώνει τις διασφαλίσεις που εισήχθησαν στις αιτιολογικές σκέψεις και στο άρθρο 4 όσον αφορά τη σχέση μεταξύ των ευρωπαϊκών πορτοφολιών επιχειρήσεων και των υφιστάμενων εθνικών ψηφιακών υποδομών, και τις θεωρεί σημαντικό βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση.

Ωστόσο, η Ισπανία διατηρεί ουσιαστικό προβληματισμό όσον αφορά το άρθρο 16 παράγραφος 1. Με την παρούσα διατύπωση, ο κανονισμός θα μπορούσε να έχει την έννοια ότι παρέχει τη δυνατότητα στους οικονομικούς φορείς να υποβάλλουν έγγραφα ή στοιχεία στις δημόσιες διοικήσεις μέσω των ευρωπαϊκών πορτοφολιών επιχειρήσεων, ακόμη και όταν έχουν ήδη δημιουργηθεί ειδικές ψηφιακές διεπαφές —όπως εξειδικευμένες πύλες, δομημένα διαδικτυακά έντυπα ή ειδικές ανά τομέα διαδικτυακές υπηρεσίες— οι οποίες απαιτούνται εκ του νόμου βάσει του εθνικού ή του ενωσιακού δικαίου. Οι διεπαφές αυτές συχνά ενσωματώνουν κανόνες επικύρωσης δεδομένων, επιχειρηματική λογική και σύνθετες ενοποιήσεις συστημάτων που δεν μπορούν απλώς να παρακαμφθούν. Η Ισπανία και άλλα κράτη μέλη έχουν επενδύσει σημαντικά σε τέτοιες υποδομές σε τομείς όπως η φορολογική διοίκηση, η κοινωνική ασφάλιση και η καταχώριση εταιρειών. Εάν τεθούν τα συστήματα αυτά σε καθεστώς ανασφάλειας δικαίου, δημιουργείται ο κίνδυνος να διαταραχθεί η εύρυθμη λειτουργία δημόσιων υπηρεσιών, εις βάρος τελικά των ίδιων των επιχειρήσεων τις οποίες επιδιώκει να υποστηρίξει ο κανονισμός: εταιρείες που σήμερα βασίζονται σε προβλέψιμους, ολοκληρωμένους ψηφιακούς διαύλους θα αντιμετωπίσουν τον κίνδυνο ασυνεπούς εφαρμογής μεταξύ των κρατών μελών και τον επιχειρησιακό φόρτο της πλοήγησης σε παράλληλους διαύλους επικοινωνίας με τις δημόσιες διοικήσεις. Η Ισπανία θεωρεί απαραίτητο να μην τεθεί υπό αμφισβήτηση η συνέχιση της χρήσης αυτών των διεπαφών.

Η Ισπανία εκφράζει επίσης την απογοήτευσή της για το γεγονός ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν καλύπτει ρητά τα υφιστάμενα νομικώς υποχρεωτικά συστήματα και διαδικασίες που διέπουν την ανταλλαγή εγγράφων και δεδομένων μεταξύ αρμόδιων αρχών και οικονομικών φορέων (B2G). Η παρούσα ρήτρα επιφύλαξης περιορίζεται στις ανταλλαγές μεταξύ αρμόδιων αρχών (G2G), αφήνοντας περιθώριο για ανασφάλεια δικαίου που θα μπορούσε να επηρεάσει καθιερωμένους εθνικούς ψηφιακούς διαύλους. Η Ισπανία σημειώνει ότι αρκετές άλλες αντιπροσωπίες συμμερίζονται την ανησυχία αυτή και θεωρεί ότι μια στοχευμένη τροποποίηση της διάταξης αυτής θα ενίσχυε σημαντικά το κείμενο.

Επιπλέον, η Ισπανία θεωρεί σημαντικό η εξαίρεση της απονομής δικαιοσύνης από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού να αποκτήσει πλήρη κανονιστική ισχύ μέσω διάταξης στο διατακτικό του κειμένου, αντί να βασίζεται μόνο στη διατύπωση των αιτιολογικών σκέψεων, η οποία δεν έχει δεσμευτική νομική ισχύ.

Η Ισπανία ευελπιστεί ότι οι εκτελεστικές πράξεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 θα καταρτιστούν σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη και θα προσφέρουν μια ουσιαστική ευκαιρία για την αντιμετώπιση των ανησυχιών τεχνικού και λειτουργικού χαρακτήρα που παραμένουν ανοικτές. Η Ισπανία είναι έτοιμη να συμμετάσχει ενεργά και εποικοδομητικά στη διαδικασία αυτή, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα ευρωπαϊκά πορτοφόλια επιχειρήσεων συμπληρώνουν πραγματικά —αντί να διαταράσσουν— τις υφιστάμενες ψηφιακές υποδομές, στις οποίες βασίζονται οι επιχειρήσεις και οι διοικήσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη».

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ, ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

«Υποστηρίζουμε σθεναρά τους στόχους του ευρωπαϊκού πορτοφολιού επιχειρήσεων (στο εξής: EBW), ιδίως την ψηφιοποίηση της ενιαίας αγοράς και τη μείωση του περιττού διοικητικού φόρτου για τους οικονομικούς φορείς. Ταυτόχρονα, **θα θέλαμε να επισημάνουμε μια σειρά από σημαντικές ανησυχίες που θα πρέπει να αντικατοπτρίζονται δεόντως στο πλαίσιο του EBW:**

- Ο κανονισμός θα πρέπει να διασφαλίζει με σαφήνεια ότι το EBW δεν επικαλύπτει υφιστάμενες εθνικές και ενωσιακές ψηφιακές λύσεις και δεν τις αντικαθιστά ούτε τις υπονομεύει. Τα καθιερωμένα συστήματα για την ανταλλαγή δεδομένων και εγγράφων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρησιμοποιούνται μεταξύ των αρμόδιων αρχών και των οικονομικών φορέων, θα πρέπει να παραμείνουν πλήρως χρησιμοποιήσιμα.
- Η υλοποίηση των λειτουργιών του EBW θα πρέπει να έχει ως γνώμονα την σαφή τεκμηρίωση της προστιθέμενης αξίας και θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη της ποικιλομορφίας, της πολυπλοκότητας και των ειδικών απαιτήσεων των διοικητικών διαδικασιών σε όλα τα κράτη μέλη.
- Οι υφιστάμενες νομικές απαιτήσεις, οι υποδομές και τα τεχνικά συστήματα, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών ανά τομέα ψηφιακών λύσεων που βρίσκονται ήδη σε λειτουργία, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να τηρούνται και να παραμείνουν πλήρως λειτουργικά.
- Το EBW δεν θα πρέπει να δημιουργεί δυσανάλογο διοικητικό ή οικονομικό φόρτο, ιδίως για τις ΜΜΕ και τις δημόσιες διοικήσεις. Η χρήση του θα πρέπει να αποφέρει σαφή οφέλη και δεν θα πρέπει να οδηγεί, στην πράξη, σε εξάρτηση από ενδιάμεσες υπηρεσίες όπου υπάρχουν ήδη αποτελεσματικές δημόσιες ψηφιακές υπηρεσίες.
- Τέλος, η διαλειτουργικότητα, τα σαφή τεχνικά πρότυπα και η στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη κατά την προετοιμασία των εκτελεστικών πράξεων θα είναι ουσιαστικής σημασίας προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή και πρακτική εφαρμογή του EBW.

Μια ισορροπημένη και λειτουργική λύση θα πρέπει να αποφέρει απτά οφέλη για τις επιχειρήσεις, σεβόμενη παράλληλα τα υφιστάμενα εθνικά και ευρωπαϊκά ψηφιακά οικοσυστήματα».

Σχετικά με το
σημείο «Α»
αριθ. 1:

Αναθεώρηση του κανονισμού σχετικά με τον έλεγχο των ξένων
επενδύσεων
Έκδοση της νομοθετικής πράξης

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
σχετικά με την ανάγκη για περαιτέρω δράση όσον αφορά τις ξένες επενδύσεις και
την οικονομική ασφάλεια

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η Ένωση πρέπει να παραμείνει ελκυστικός τόπος για την άσκηση επιχειρηματικής δραστηριότητας, διασφαλίζοντας ότι οι ξένες επενδύσεις, ιδίως σε στρατηγικούς τομείς, συμβάλλουν στην οικονομική ανάπτυξη και την ανταγωνιστικότητα. Ωστόσο, τα δύο θεσμικά όργανα αναγνωρίζουν ότι ορισμένες επενδύσεις ενέχουν τον κίνδυνο δημιουργίας στρατηγικών εξαρτήσεων και υπονόμευσης της ανθεκτικότητας της εσωτερικής αγοράς. Οι εξελίξεις αυτές ενέχουν τον κίνδυνο αποδυνάμωσης της οικονομικής ασφάλειας της Ένωσης και ενδέχεται να υπονομεύσουν το τεχνολογικό πλεονέκτημα, την οικονομική ανθεκτικότητα και την ικανότητα της Ένωσης να δημιουργεί θέσεις εργασίας. Στο πλαίσιο αυτό, τα δύο θεσμικά όργανα δίνουν προτεραιότητα στην αξιολόγηση και τη λήψη των αναγκαίων περαιτέρω μέτρων σε επίπεδο Ένωσης για την αντιμετώπιση των εν λόγω κινδύνων και τη διαφύλαξη της οικονομικής ασφάλειας της Ένωσης, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι ξένες επενδύσεις στην Ένωση δεν επιτείνουν τις στρατηγικές εξαρτήσεις ή τα τεχνολογικά κενά. Η Επιτροπή προτίθεται να αναλάβει πρωτοβουλία για τον καθορισμό στοχευμένων προϋποθέσεων για τις εισερχόμενες ξένες επενδύσεις σε προσεκτικά προσδιορισμένους στρατηγικούς τομείς, σύμφωνα με τις διεθνείς δεσμεύσεις της Ένωσης, με σκοπό να τονωθεί η ανταγωνιστικότητα της ενωσιακής βιομηχανίας και να αντιμετωπιστούν οι ανωτέρω κίνδυνοι. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναγνωρίζει τη δέσμευση αυτή και είναι έτοιμο να ασκήσει πλήρως τον ρόλο του ως συννομοθέτη και να εξετάσει εγκαίρως κάθε τέτοια πρόταση».

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ σχετικά με τις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσία

«Από την έναρξη του πολέμου, η Ένωση και τα κράτη μέλη της έχουν λάβει πρωτοφανή μέτρα για να μειώσουν τις οικονομικές εξαρτήσεις από τη Ρωσία και να εργαστούν για να διασφαλίσουν ότι η οικονομική δραστηριότητα της Ένωσης δεν συμβάλλει στη στήριξη της πολεμικής δράσης της Ρωσίας.

Τα μέτρα αυτά έχουν μειώσει σημαντικά τις εμπορικές ροές σε ευρύ φάσμα τομέων, συμπεριλαμβανομένου του χάλυβα, έχουν επιταχύνει την αποσύνδεση και έχουν συμβάλει στην ανθεκτικότητα της Ένωσης, καταδεικνύοντας παράλληλα την ικανότητα της Ένωσης να ενεργεί με ενιαίο και αποφασιστικό τρόπο όταν διακυβεύονται οι αξίες και τα στρατηγικά συμφέροντά της.

Ταυτόχρονα, η Ένωση πρέπει να συνεχίσει να παρακολουθεί προσεκτικά τους τομείς στους οποίους εξακολουθούν να υπάρχουν εξαρτήσεις, ιδίως όσον αφορά ορισμένα προϊόντα χάλυβα των οποίων η εισαγωγή δεν έχει ακόμη απαγορευθεί πλήρως.

Ειδικότερα, κάποιες περιορισμένες εισαγωγές ρωσικής προέλευσης συνεχίζονται στον τομέα του χάλυβα έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2028, σύμφωνα με τις μεταβατικές ρυθμίσεις που προβλέπονται στα σχετικά περιοριστικά μέτρα που θέσπισε το Συμβούλιο¹. Για να εξασφαλιστεί η σταδιακή και σταθερή διαφοροποίηση, οι εισαγωγές αυτές υπόκεινται σε ποσοστώσεις, ενώ οι ποσότητες μειώνονται ετησίως.

Υπενθυμίζοντας το θεσμικό πλαίσιο που εφαρμόζεται στα περιοριστικά μέτρα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή τονίζουν ότι τα σχετικά περιοριστικά μέτρα που ενέκρινε το Συμβούλιο εντάσσονται σε μια σταδιακή πορεία προς την πλήρη κατάργηση των υπόλοιπων εισαγωγών ρωσικών προϊόντων χάλυβα, ιδίως πλακών χάλυβα, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2028».

¹ Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία και κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ

«Η Εσθονία, η Λετονία και η Λιθουανία θα ήθελαν να εκφράσουν την ανησυχία τους για το γεγονός ότι τα συμφέροντα των υποψήφιων προς ένταξη χωρών που αντιμετωπίζουν έκτακτη και άμεση κατάσταση στον τομέα της ασφάλειας, όπως η Ουκρανία, δεν λαμβάνονται επαρκώς υπόψη στον κανονισμό. Η Ουκρανία θα έπρεπε να είχε εξαιρεθεί από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, σε ευθυγράμμιση με το ισχύον μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2025/1153, ο οποίος αναστέλλει ορισμένες διατάξεις όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ουκρανία. Είναι σημαντικό να ληφθεί δεόντως υπόψη η κατάσταση στην Ουκρανία κατά την κατανομή των ειδικών ανά χώρα ποσοστώσεων, τόσο τώρα όσο και κατά τη μελλοντική διαδικασία αναθεώρησης του κανονισμού.

Η βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα παραμένει σημαντική πηγή εσόδων για την Ουκρανία — η διατήρηση της πρόσβασης στις αγορές της ΕΕ συμβάλλει στη διατήρηση της βιομηχανικής βάσης της Ουκρανίας εν μέσω πολέμου πλήρους κλίμακας. Η οικονομία της Ουκρανίας έχει πληγεί σε τεράστιο βαθμό λόγω του πολέμου: πολλές εγκαταστάσεις παραγωγής χάλυβα έχουν καταστραφεί, έχουν υποστεί ζημιές ή βρίσκονται υπό κατοχή, ωστόσο ο τομέας εξακολουθεί να έχει ζωτική σημασία για τη διατήρηση της οικονομικής δραστηριότητας, τη διατήρηση των θέσεων εργασίας και τη διασφάλιση της ικανότητας της Ουκρανίας να ανασυγκροτηθεί και να ενσωματωθεί πλήρως στην ευρωπαϊκή οικονομία μελλοντικά. Στηρίζοντας τώρα την Ουκρανία, η ΕΕ συμβάλλει στη διασφάλιση της ικανότητας της Ουκρανίας όχι μόνο να προμηθεύει αγαθά, αλλά και να αποκαθιστά τις υποδομές της, να διατηρεί την απασχόληση και να αποτρέπει τη μαζική οικονομική κατάρρευση ή τον μαζικό εκτοπισμό.

Όταν θεσπίστηκε η πρώτη εξαίρεση το 2022, στόχος ήταν να παρασχεθεί μια «σανίδα σωτηρίας» σε μια σοβαρά συρρικνούμενη οικονομία: υπό συνθήκες πολέμου, η οικονομία της Ουκρανίας αντιμετώπιζε δραματική συρρίκνωση και οι παραδοσιακές εξαγωγικές οδοί είχαν διαταραχθεί. Τον Ιούνιο του 2025 η ΕΕ παρέτεινε την αναστολή των μέτρων διασφάλισης για τον ουκρανικό χάλυβα και σίδηρο για άλλα τρία έτη, επιβεβαιώνοντας εκ νέου την ανάγκη για συνεχή στήριξη.

Η στενότερη ενσωμάτωση της Ουκρανίας στην εσωτερική αγορά της ΕΕ —έστω και μέσω προτιμησιακών καθεστώτων— εξυπηρετεί τα μακροπρόθεσμα στρατηγικά συμφέροντα της Ένωσης. Ενισχύει τους οικονομικούς δεσμούς, εδραιώνει πιο σταθερά την Ουκρανία στα ευρωπαϊκά εμπορικά δίκτυα και τις ευρωπαϊκές αλυσίδες εφοδιασμού και μειώνει την εξάρτησή της από αγορές εκτός ΕΕ. Αυτό συμβάλλει άμεσα στις ευρωπαϊκές προσπάθειες για σταθερότητα, ανασυγκρότηση και μακροπρόθεσμη ενσωμάτωση της Ουκρανίας στην ΕΕ σε πολιτικό και οικονομικό επίπεδο και σε επίπεδο ασφάλειας.

Η χορήγηση παραχωρήσεων στην Ουκρανία —ιδίως η αναστολή των δασμών και των μέτρων διασφάλισης για βασικά εισαγόμενα προϊόντα, όπως ο χάλυβας— δεν αποτελεί απλώς χειρονομία καλής θέλησης, αλλά μια στρατηγικά ορθή οικονομική απόφαση για την ΕΕ στο τρέχον γεωπολιτικό πλαίσιο. Συμβάλλει στη διατήρηση της βιωσιμότητας της οικονομίας της Ουκρανίας υπό συνθήκες πολέμου· στη διατήρηση της βασικής βιομηχανικής ικανότητας· στην προώθηση βαθύτερης οικονομικής ολοκλήρωσης· διευκολύνει την ανασυγκρότηση και στέλνει ένα ισχυρό και αδιαμφισβήτητο πολιτικό μήνυμα ευρωπαϊκής στήριξης και αλληλεγγύης».

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ

«Η χαλυβουργία είναι σημαντική για την Ευρώπη. Αποτελεί σημαντικό μέρος των βασικών αξιακών αλυσίδων και της ανθεκτικότητας της Ένωσης. Είναι συνεπώς σημαντικό να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις ώστε η ευρωπαϊκή χαλυβουργία να παραμείνει ανταγωνιστική, ιδίως υπό το πρίσμα των προκλήσεων που θέτει η παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.

Ταυτόχρονα, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι ο κανονισμός δεν επηρεάζει αρνητικά την ανταγωνιστικότητα των μεταγενέστερων βιομηχανικών κλάδων που χρησιμοποιούν τα προϊόντα. Η πρόταση εξελίχθηκε προς μια πιο ισορροπημένη κατεύθυνση ώστε να λαμβάνει υπόψη το συμφέρον τόσο των βιομηχανιών παραγωγής όσο και των μεταγενέστερων βιομηχανικών κλάδων που χρησιμοποιούν τα προϊόντα, αν και θα ήταν ευκαταίερα περαιτέρω βήματα προς την κατεύθυνση αυτή. Κατά την εφαρμογή του μέτρου καθώς και στις μελλοντικές επανεξετάσεις, είναι κρίσιμο να ληφθεί περαιτέρω υπόψη η σπουδαιότητα της επίτευξης αυτής της ισορροπίας με τεκμηριωμένο τρόπο.

Δυστυχώς, το μέτρο θα έχει επίσης αρνητικές επιπτώσεις για τους εταίρους μας των ελεύθερων συναλλαγών. Συνεπώς, η εποικοδομητική συνεργασία, με στόχο την επίτευξη αμοιβαία αποδεκτών λύσεων, έχει ουσιαστική σημασία. Είναι σημαντικό η κατάσταση της Ουκρανίας να αντικατοπτρίζεται δεόντως στην κατανομή των ειδικών ανά χώρα ποσοστώσεων. Η κοινή δήλωση σχετικά με τις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα από τη Ρωσία είναι ευπρόσδεκτη και είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η εκπλήρωση των στόχων της».

**Σχετικά με το
σημείο «Α»
αριθ. 3:**

**Οδηγία περί τροποποίησης της οδηγίας 2012/29/ΕΕ σχετικά με
τα δικαιώματα των θυμάτων
Έκδοση της νομοθετικής πράξης**

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία αποδίδει θεμελιώδη σημασία στη σαφή κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών, όπως ορίζεται στις Συνθήκες. Η αρχή της δοτής αρμοδιότητας, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 5 της ΣΕΕ, παραμένει ο ακρογωνιαίος λίθος της έννομης τάξης της ΕΕ και πρέπει να γίνεται πλήρως σεβαστή τόσο σε νομοθετικές όσο και σε μη νομοθετικές πράξεις. Η Ουγγαρία υπογραμμίζει ότι για καμία διάταξη της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι δημιουργεί προηγούμενο, επηρεάζοντας την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της πέραν των όσων έχουν ανατεθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση από τις Συνθήκες, ούτε μπορεί να προδικάσει την αξιολόγηση του κατά πόσον η Ένωση έχει αρμοδιότητα να ενεργεί σε συγκεκριμένο τομέα. Η κατανομή αρμοδιοτήτων πρέπει πάντα να καθορίζεται αυστηρά βάσει των Συνθηκών. Τυχόν ερμηνεία της εν λόγω οδηγίας που υποδηλώνει επέκταση των αρμοδιοτήτων της Ένωσης πέραν των όσων έχουν ανατεθεί από τα κράτη μέλη στις Συνθήκες, θα ήταν απαράδεκτη.

Υπενθυμίζουμε ότι η Ουγγαρία αναγνωρίζει και προάγει την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών σύμφωνα με τον Θεμελιώδη Νόμο της Ουγγαρίας και το πρωτογενές δίκαιο, τις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και τις δεσμεύσεις και τις αρχές που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο. Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδης αξία και θεμελιώδες δικαίωμα. Επιπλέον, τα άρθρα 10 και 19 της ΣΕΕ, παράλληλα με το άρθρο 21 του Χάρτη, προσδιορίζουν, μεταξύ άλλων, το “φύλο” ως ειδικό λόγο διάκρισης, η οποία πρέπει να απαγορευθεί. Σύμφωνα με τα ανωτέρω και την εθνική της νομοθεσία, η Ουγγαρία ερμηνεύει την έννοια του “φύλου” ως αναφορά στο βιολογικό φύλο στην εν λόγω οδηγία».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

«Το θέμα της «κατάστασης και δικαιοπρακτικής ικανότητας των προσώπων» εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών και, ως εκ τούτου, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχει κανονιστική αρμοδιότητα σε αυτόν τον τομέα (άρθρο 5 της ΣΕΕ). Επομένως, η έννοια του “φύλου” ενός προσώπου εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ιταλίας: η ΕΕ δεν δύναται ούτε να το καθορίσει ούτε να το ρυθμίσει. Η έννοια της “ταυτότητας φύλου”, καθώς και το συναφές δικαίωμα ταυτότητας, θα ερμηνευθούν, ως εκ τούτου, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, το οποίο διακρίνει το φύλο με βάση το βιολογικό φύλο (ανδρικό ή γυναικείο).

Για τους ίδιους λόγους, ο όρος “διασταυρωτικές διακρίσεις” θα ερμηνευθεί, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, ως “πολλαπλές διακρίσεις”.

Η ιταλική νομοθεσία αναγνωρίζει τη δυνατότητα των γυναικών να έχουν πρόσβαση σε διακοπή της εγκυμοσύνης. Επομένως, το ζήτημα που τίθεται στην παρούσα δήλωση δεν αποτελεί “ουσιαστικό ζήτημα”, αλλά “διαδικαστικό”. Το εν λόγω ζήτημα εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών. Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι η Ένωση δεν έχει αρμοδιότητα σε αυτόν τον τομέα και δεν υπάρχει νομική βάση για κάτι τέτοιο, η Ιταλία εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι έχει συμπεριληφθεί τέτοια αναφορά σε νομοθετική πράξη της Ένωσης».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ

«Η Μάλτα επικροτεί όλες τις προσπάθειες που ενισχύουν περαιτέρω τα δικαιώματα των θυμάτων. Στο πλαίσιο αυτό, η Μάλτα επικροτεί σε γενικές γραμμές τη συμβιβαστική δέσμη. Ωστόσο, η Μάλτα εμμένει στην αντίρρησή της όσον αφορά την αναφορά στην άμβλωση στις αιτιολογικές σκέψεις.

Η αναφορά στην άμβλωση υπονομεύει την εθνική αρμοδιότητα των κρατών μελών όσον αφορά την υγειονομική περίθαλψη και το αντίστοιχο εθνικό σύστημα υγειονομικής περίθαλψης, με την υπέρβαση αυτή να συνιστά παραβίαση των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

Επιπλέον, οι συννομοθέτες δεν έχουν συμφωνήσει σε λειτουργικές διατάξεις που να περιγράφουν λεπτομερώς ειδική μεταχείριση για τα θύματα σεξουαλικής βίας, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της άμβλωσης.

Οι αιτιολογικές σκέψεις έχουν ως σκοπό τη συνοπτική αιτιολόγηση των βασικών διατάξεων του διατακτικού². Ως εκ τούτου, η αναφορά στην αιτιολογική σκέψη αποσκοπεί στο να συμπληρώσει και να ενημερώσει την ερμηνεία της σχετικής διάταξης για πρόσβαση στα σεξουαλικά και αναπαραγωγικά δικαιώματα.

Στις αιτιολογικές σκέψεις, τα θεσμικά όργανα πρέπει να αποδείξουν ότι ενήργησαν εντός των ορίων των αρμοδιοτήτων τους, ότι οι στόχοι της προβλεπόμενης δράσης δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, και ότι η δράση της Ένωσης δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων των Συνθηκών. Ως εκ τούτου, οι αιτιολογικές σκέψεις είναι καίριας σημασίας για το κύρος μιας πράξης. Αυτό έχει επανειλημμένως επιβεβαιωθεί από το ΔΕΕ. Επομένως, η εν λόγω αιτιολογική σκέψη δεν πληροί το κριτήριο του άρθρου 296 ΣΛΕΕ.

Αυτό θα μπορούσε να δημιουργήσει προηγούμενο, υποδηλώνοντας ότι τα κράτη μέλη θα υπόκεινται στην αξιολόγηση της Επιτροπής όσον αφορά την εφαρμογή των σχετικών εθνικών νομικών διατάξεων οι οποίες καθιστούν εκεί νομικά προσβάσιμο το δικαίωμα στην άμβλωση.

Ως εκ τούτου, η Μάλτα θα απόσχει παρά το γεγονός ότι απαλλάσσεται πλήρως από την υποχρέωση μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής της νομοθεσίας της ΕΕ για τις αμβλώσεις δυνάμει του πρωτοκόλλου αριθ. 7 της πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Μάλτας³».

² 10η κατευθυντήρια γραμμή του κοινού πρακτικού οδηγού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τα πρόσωπα που συμβάλλουν στη σύνταξη των νομοθετικών κειμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

³ http://data.europa.eu/eli/treaty/acc_2003/act_1/pro_7/sign

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

«Η Σλοβακική Δημοκρατία λαμβάνει υπόψη το τελικό συμβιβαστικό κείμενο της οδηγίας περί τροποποίησης της οδηγίας 2012/29/ΕΕ για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας.

Η Σλοβακική Δημοκρατία παραμένει πλήρως προσηλωμένη στην ενίσχυση των δικαιωμάτων, της υποστήριξης και της προστασίας θυμάτων της εγκληματικότητας και στην καταπολέμηση όλων των μορφών βίας και διακρίσεων. Στο πλαίσιο αυτό, η Σλοβακική Δημοκρατία επιθυμεί να υπενθυμίσει τη θέση της σχετικά με τη συμπερίληψη του όρου «ταυτότητα φύλου» στα άρθρα 22 και 23 της οδηγίας.

Το άρθρο 12 του Συντάγματος της Σλοβακικής Δημοκρατίας απαγορεύει τις διακρίσεις και εξασφαλίζει ίσα δικαιώματα για όλα τα πρόσωπα. Μολονότι είναι πλήρως προσηλωμένη στην προστασία όλων των θυμάτων χωρίς διακρίσεις, η Σλοβακική Δημοκρατία δεν θεωρεί αναγκαίο να διαχωριστεί ή να επισημανθεί χωριστά η έννοια της “ταυτότητας φύλου”, δεδομένου ότι η προστασία που παρέχεται από την οδηγία ισχύει εξίσου για όλα τα θύματα.

Η Σλοβακική Δημοκρατία υπενθυμίζει επίσης ότι, σύμφωνα με το άρθρο 52α του Συντάγματος της Σλοβακικής Δημοκρατίας (συνταγματικός νόμος αριθ. 255/2025 Coll.), το σλοβακικό συνταγματικό πλαίσιο αναγνωρίζει το βιολογικώς καθορισμένο φύλο ενός άνδρα και μιας γυναίκας. Μετά τις συνταγματικές τροποποιήσεις που εγκρίθηκαν το 2025, η σλοβακική έννομη τάξη αναγνωρίζει την αντικειμενική βιολογική πραγματικότητα ως τον μοναδικό καθοριστικό παράγοντα για τον νομικό χαρακτηρισμό σε κρατικό επίπεδο. Η Σλοβακική Δημοκρατία υπενθυμίζει ότι η οδηγία δεν θεσπίζει αυτοτελή ορισμό της έννοιας αυτής βάσει του δικαίου της ΕΕ και ότι η εφαρμογή της παραμένει στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Ως εκ τούτου, η ερμηνεία και εφαρμογή του όρου “ταυτότητα φύλου” θα πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη συνταγματική τάξη και την εθνική νομοθεσία της Σλοβακικής Δημοκρατίας.

Επιπλέον, όσον αφορά την αιτιολογική σκέψη 13 και την αναφορά σε υπηρεσίες σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγειονομικής περίθαλψης, η Σλοβακική Δημοκρατία υπενθυμίζει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν διαθέτει γενική αρμοδιότητα στον τομέα της πολιτικής για την υγειονομική περίθαλψη. Σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, η διαμόρφωση της πολιτικής στον τομέα της υγείας, καθώς και η οργάνωση και παροχή υγειονομικών υπηρεσιών και ιατρικής περίθαλψης παραμένουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών.

Ως εκ τούτου, η Σλοβακική Δημοκρατία αντιλαμβάνεται ότι οι σχετικές διατάξεις της οδηγίας σέβονται πλήρως τις αρμοδιότητες των κρατών μελών και δεν συνεπάγονται νέες υποχρεώσεις πέραν εκείνων που προβλέπονται βάσει των Συνθηκών και των εθνικών συνταγματικών πλαισίων. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Σλοβακική Δημοκρατία θα απόσχει από την ψηφοφορία, παραμένοντας προσηλωμένη στην προστασία των δικαιωμάτων των θυμάτων».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

«Η Πορτογαλία επικροτεί όλες τις προσπάθειες που στοχεύουν στην περαιτέρω ενίσχυση των δικαιωμάτων των θυμάτων. Από αυτή την άποψη, η Πορτογαλία υποστηρίζει σε γενικές γραμμές τη συμβιβαστική δέσμη.

Ωστόσο, η Πορτογαλία εμμένει στην αντίρρησή της όσον αφορά την αναφορά στην άμβλωση στις αιτιολογικές σκέψεις. Μια τέτοια αναφορά θίγει την εθνική αρμοδιότητα των κρατών μελών και συνιστά υπέρβαση, αντίθετη προς τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

Επιπλέον, οι συννομοθέτες δεν έχουν συμφωνήσει σε λειτουργικές διατάξεις που να περιγράφουν λεπτομερώς ειδική μεταχείριση για τα θύματα σεξουαλικής βίας, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της άμβλωσης. Η 10η κατευθυντήρια γραμμή του κοινού πρακτικού οδηγού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τα πρόσωπα που συμβάλλουν στη σύνταξη των νομοθετικών κειμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει ότι *οι αιτιολογικές σκέψεις έχουν ως σκοπό τη συνοπτική αιτιολόγηση των βασικών διατάξεων του διατακτικού, χωρίς να αναπαράγεται ή να παραφράζεται το κείμενό τους*. Οι αιτιολογικές σκέψεις δεν θα πρέπει επίσης να περιέχουν διατάξεις χωρίς κανονιστικό χαρακτήρα, όπως ευχές ή πολιτικές δηλώσεις.

Οι αιτιολογικές σκέψεις αποτελούν το τμήμα μιας νομικής πράξης στο οποίο τα θεσμικά όργανα πρέπει να θεμελιώνουν ότι ενήργησαν εντός του πεδίου των αρμοδιοτήτων τους, ότι οι επιδιωκόμενοι στόχοι δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς μόνο από τα κράτη μέλη και ότι η δράση σε επίπεδο Ένωσης περιορίζεται σε ό,τι είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση των στόχων των Συνθηκών. Στο πλαίσιο αυτό, η συμπερίληψη μιας τέτοιας αναφοράς στην αιτιολογική σκέψη 13 δημιουργεί ένα ανεπιθύμητο και αδικαιολόγητο προηγούμενο».